



Par recommandé

Anticipé par email secretariat.ccc@admin.vs.ch

et par Fax (027 606 37 84)

Commission cantonale des constructions
Rue des Creusets 5
1950 Sion
Valais - Switzerland

Genève, le 20 octobre 2023

REQUÊTES URGENTES

Travaux illicites sur le Glacier du Théodule (Commune de Zermatt)

Monsieur le Président de la Commission cantonale des constructions,
Madame et Messieurs les membres de la Commission cantonale des constructions,

Vous nous savez intervenir à la défense des intérêts du WWF Suisse (agissant par sa section cantonale l'association WWF Valais), de Pro Natura (agissant par sa section cantonale l'association Pro Natura Valais) et de Mountain Wilderness Suisse, selon les procurations jointes.

Par décision du 19 octobre 2023, sur requête de nos mandantes, la Commission cantonale des constructions (ci-après CCC) a ordonné notamment les mesures suivantes :

«die Arbeitseinstellung von allen möglichen Arbeiten, die ausserhalb des Perimeters des genehmigten Skigebiets auf Schweizer Gebiet stattfinden würden».

«dass die kantonale Baupolizei eine Ortsschau durchführen muss».

«dass die vorliegende Verfügung sofort vollstreckbar ist und dass eine eventuelle Beschwerde die aufschiebende Wirkung entzogen wird».

Aussi, la CCC a ordonné la cessation immédiate des aménagements entrepris en dehors du domaine skiable autorisé. Elle a par ailleurs ordonné un transport sur place.

Dans un communiqué de presse du 19 octobre 2023 (Pièce 1), l'association Matterhorn Cervino Speed Opening (l'**Association**) a affirmé notamment les choses suivantes :

«Das lokale Organisationskomitee ist weiterhin überzeugt, dass keine Arbeiten ausserhalb der Skisportzone durchgeführt worden sind. Da die Arbeiten innerhalb der Skisportzone abgeschlossen sind, hat die Entscheidung der kantonalen Baukommission (KBK) nur eine gesetzesmahnende Wirkung».

«Es versteht sich von selbst, dass alle notwendigen Genehmigungen von den Behörden und Verbänden in beiden Ländern für die Durchführung dieser Rennen eingeholt wurden».

«Die Kläger, namentlich die Vereine Pro Natura, WWF Schweiz und Mountain Wilderness, werfen dem lokalen Organisationskomitee etwa vor, dass auf der Schweizer Seite auf dem Gletscher technisch beschneit wird. Das ist schlichtweg falsch. Dasselbe gilt für die Behauptung, dass die Skipiste außerhalb der Skisportzone liegen würde».

Franz Julen, Präsident des lokalen Organisationskomitees, sagt: «Wir sind weiterhin überzeugt, dass alles rechtens ist. Die Präparation der Rennstrecke ist auf der Schweizer Seite in der Skisportzone abgeschlossen und rennbereit».

En d'autres termes, l'Association affirme

- (i) qu'elle n'a jamais entrepris d'aménagement en dehors du domaine skiable autorisé
- (ii) que ces aménagements sont aujourd'hui terminés et
- (iii) qu'ils seront utilisés dès à présent.

Il est hautement vraisemblable que la première de ces affirmations est fausse. Comme nous le montrons dans notre courrier du 18 octobre 2023 à votre autorité (Pièce 2), **plusieurs photographies montrent qu'une partie non négligeable des travaux entrepris par l'Association l'ont été hors zone**. Aussi, soit l'Association ignore le périmètre dans lequel elle est autorisée à travailler, ce qui serait grave, soit elle affirme publiquement des propos contraires à la vérité, ce qui serait encore plus grave.

Dans les deux cas, **ces travaux sont couverts par l'interdiction prononcée par votre autorité**. S'ils sont encore en cours, ce que nos mandantes craignent, il est impératif que l'Association y mette fin comme le commande la décision de votre autorité du 19 octobre courant. S'ils sont terminés, comme le prétend l'Association, **quoi qu'en pense cette dernière, aucune installation de quelque nature se trouvant hors zone skiable ne saurait être construite ou utilisée**.

En effet, l'art. 56 de la loi cantonale sur les constructions (ci-après LC) dispose :

« 1. Lorsqu'un projet est exécuté sans autorisation de construire ou contrairement à l'autorisation délivrée, ou que lors de l'exécution d'un projet autorisé des dispositions sont violées, l'autorité compétente ordonne l'arrêt total ou partiel des travaux et le fait observer; lorsque les circonstances l'exigent, elle peut ordonner l'interdiction d'utiliser les bâtiments et installations illicites.

2. Ces décisions sont immédiatement exécutoires et un recours n'a pas d'effet suspensif ».

Les mesures décrites à l'art. 56 LC peuvent être prononcées à titre provisionnel (art. 28a de la loi cantonale sur la procédure et la juridiction administratives, 172.6 ; ci-après LPJA).

Au vu de ce qui précède, en particulier au vu de la grave légèreté dont fait preuve l'Association dans la mise en œuvre de la décision de votre autorité, nos mandantes forment les requêtes suivantes :

- I. En conformité avec la décision de la CCC du 19 octobre 2023, il est fait interdiction d'entreprendre de quelconques travaux en dehors du domaine skiable autorisé sous peine des sanctions prévues à l'art. 292 du Code pénal suisse qui réprime l'insoumission à une décision de l'autorité. Il est notamment interdit d'entreprendre des travaux d'aménagement telle que l'installation de choses mobilières de quelconque nature (piquets, filets de sécurité, podiums, etc) ou de construction de peu d'importance.
- II. En conformité avec la décision de la CCC du 19 octobre 2023, il est fait interdiction d'utiliser d'une quelconque façon tout aménagement/travaux qui se trouvent en dehors du domaine skiable autorisé sous peine des sanctions prévues à l'art. 292 du Code pénal suisse qui réprime l'insoumission à une décision de l'autorité. Il est notamment interdit de circuler à ski, pied ou véhicule sur les surfaces concernées.
- III. En conformité avec la décision de la CCC du 19 octobre 2023, dans un délai de 4 jours dès réception de la présente, la CCC ordonne un transport sur place et procède à une constatation des travaux entrepris en dehors du domaine skiable autorisé.
- IV. Dans un délai de 4 jours dès réception de la présente, la CCC enjoint à l'Association Matterhorn Cervino Speed Opening de présenter les autorisations de construire dont elle se prévaut.
- V. Dans un délai de 4 jours dès réception de la présente, la CCC adresse une copie complète du dossier complet de la cause, y compris toute la documentation relative à la planification et aux travaux en cours, autorisés ou non, aux requérantes, en application de l'art. 25 LPJA.

Veuillez agréer, Monsieur le Président de la Commission cantonale de constructions, Madame et Messieurs les membres de la Commission cantonale des constructions, l'expression de notre considération distinguée.

Excl. Raphaël Mahaim Excl. Camilla Jacquemoud Arnaud Nussbaumer-Laghzaoui
Excl. Sébastien Voegeli Excl. Louise Dobrzynski

Annexes mentionnées

Cc :

- Conseil d'Etat valaisan
- Office fédéral du développement territorial ARE



Stellungnahme zum Entscheid der Kantonalen Baukommission (KBK) Wallis: Die Weltcup-Rennen in Zermatt und Cervinia sind nicht in Gefahr!

Das lokale Organisationskomitee (LOC) des Matterhorn Cervino Speed Openings begrüsst den Entscheid der kantonalen Baukommission (KBK), Arbeiten ausserhalb des Perimeters des homologierten Skigebiets auf Schweizer Gebiet einzustellen. Auf eine Beschwerde wird verzichtet. Die Präparation der "Gran Becca" ist auf der Schweizer Seite in der Skisportzone abgeschlossen und rennbereit. Die Rennen sind in keinsten Weise in Gefahr und die im Vorfeld der Weltcup-Rennen geplanten Trainings werden ab kommendem Sonntag planmässig aufgenommen.

Die kantonale Baukommission bezieht sich in ihrem Entscheid auf die Arbeiten, die angeblich ausserhalb des Perimeters des homologierten Skigebiets auf Schweizer Gebiet durchgeführt wurden. Das lokale Organisationskomitee ist weiterhin überzeugt, dass keine Arbeiten ausserhalb der Skisportzone durchgeführt worden sind. Da die Arbeiten innerhalb der Skisportzone abgeschlossen sind, hat die Entscheidung der kantonalen Baukommission (KBK) nur eine gesetzesmahnende Wirkung.

Wie das lokale Organisationskomitee in den letzten Tagen immer betont hat, wurde der Streckenverlauf in den letzten drei Jahren mehrmals über die gesamte Strecke angepasst. Die Weltcupstrecke liegt auf der Schweizer Seite innerhalb der Skisportzone. Es versteht sich von selbst, dass alle notwendigen Genehmigungen von den Behörden und Verbänden in beiden Ländern für die Durchführung dieser Rennen eingeholt wurden.

Das lokale Organisationskomitee kennt den genauen Inhalt der Klage nicht, da es nicht Partei ist. Durch die Einsicht in den Entscheid, mussten wir feststellen, dass darin falsche Annahmen im Sachverhalt vorkommen. Die Kläger, namentlich die Vereine Pro Natura, WWF Schweiz und Mountain Wilderness, werfen dem lokalen Organisationskomitee etwa vor, dass auf der Schweizer Seite auf dem Gletscher technisch beschneit wird. Das ist schlichtweg falsch. Dasselbe gilt für die Behauptung, dass die Skipiste ausserhalb der Skisportzone liegen würde.

Franz Julen, Präsident des lokalen Organisationskomitees, sagt: «Wir sind weiterhin überzeugt, dass alles rechtens ist. Die Präparation der Rennstrecke ist auf der Schweizer Seite in der Skisportzone abgeschlossen und rennbereit. Demzufolge sind Rennen nicht in Gefahr. Wir haben nichts zu verbergen und in den letzten Tagen stets die Bereitschaft signalisiert, dass die Behörden die Begebenheiten vor Ort anschauen können. Das lokale Organisationskomitee hofft, dass diese Ortsschau so schnell wie möglich stattfindet, damit Klarheit herrscht.»

Die im Vorfeld der Weltcup-Rennen geplanten Trainings werden ab kommendem Sonntag planmässig aufgenommen. Diese Trainings finden auf bestehenden Touristenpisten statt, die von den aktuellen Zonendiskussionen nicht tangiert sind.

Seit den ersten Stunden dieses visionären Projekts, ist das lokale Organisationskomitee mit vielfältigen Herausforderungen konfrontiert. Franz Julen sagt: «Wir werden auch diese Herausforderung meistern. Das gesamte Organisationskomitee wird weiterhin mit Hochdruck an der Realisierung dieses innovativen und einzigartigen Projektes arbeiten.»

Da es sich um ein laufendes Verfahren handelt, wird das lokale Organisationskomitee über diese Stellungnahme hinaus zu juristischen Fragen keine Auskunft geben. Für alle weiteren Fragen in Zusammenhang mit dem Matterhorn Cervino Speed Opening, verweisen wir auf untenstehende Medienkontakte.

Medienkontakt Schweiz

Matterhorn Cervino Speed Opening
Media Office
David Taugwalder
Email: media@speedopening.com
Mobile: +41(0)79 847 39 89

Medienkontakt Italien

Matterhorn Cervino Speed Opening
Media Office
Andrea Chiericato
Email: media@speedopening.com
Mobile: +39 339 865 49 43



2
Avocat.e.s pour le Climat

Recommandé

Commission cantonale des constructions
Rue des Creusets 5
1950 Sion
Valais

*Anticipé par e-mail :
secrétariat.ccc@admin.vs.ch*

Genève, le 18 octobre 2023

Travaux illicites sur le Glacier du Théodule (Commune de Zermatt)

Monsieur le Président de la Commission cantonale de constructions,
Madame et Messieurs les membres de la Commission cantonale des constructions,

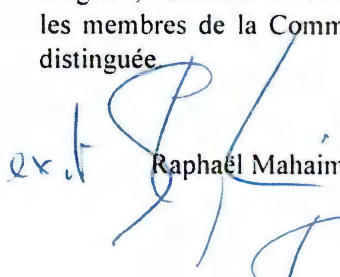
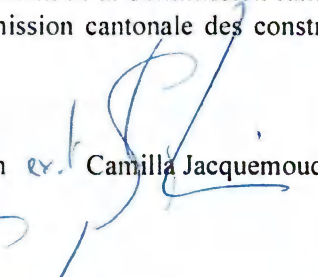
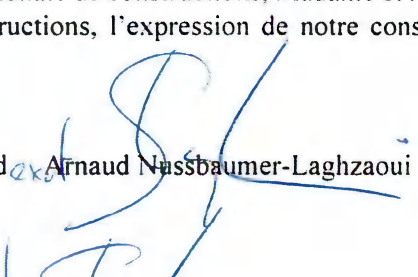
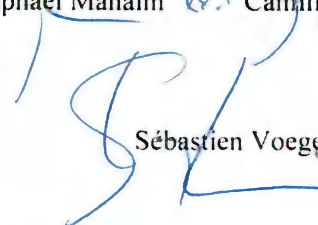
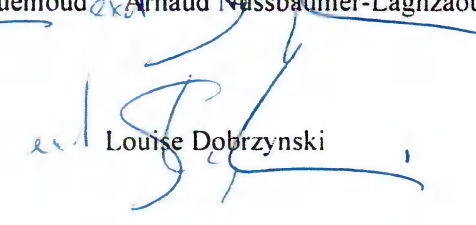
Vous nous savez intervenir au nom de Pro Natura, le WWF et Mountain Wilderness Switzerland au sujet des soupçons de travaux illicites sur le glacier du Théodule.

En complément de leur requête de mesure provisionnelle déposée hier, nos mandantes vous prient de bien vouloir trouver en annexe deux photographies illustrant les travaux en cours et leur situation hors de la zone sportive de ski :

- La pièce 6 est une capture effectuée ce jour à partir de la Webcam « Cervinia Panomax » (<https://cervinia.panomax.com/plateau-rosa>). Au fond de l'image, centre droit, vous constaterez qu'un triangle est creusé sur une pente du glacier. Trois pelleuses sont visibles. La pente sur laquelle ce triangle est creusé se situe hors de la zone affectée au ski.
- La pièce 7 est une capture effectuée hier à partir de la Webcam « Matterhorn Glacier Paradise » (<https://zermatt.roundshot.com/glacierparadise/#/>). On y distingue à nouveau le triangle ainsi qu'une zone damée qui le précède, mise en évidence sur l'image par nos soins. Une seconde surface damée est mise en évidence sur cette image. Cette seconde surface se trouve semble-t-il également hors de la zone.
- Pour apprécier la localisation des deux surfaces mises en évidence sur les photographies précitées, vous trouverez également en annexe un extrait des données disponibles sur vsgis, sur lequel nous avons reporté en substance la localisation de ces surfaces (pièce 8).

Compte tenu de ce qui précède, il n'y a aucun doute sur le fait que les travaux en cours – qui continuent en ce moment même comme cela ressort de la pièce 6 – se situent hors zone. Ces travaux n'ayant pas été autorisés par vos soins, **l'urgence commande d'ordonner leur suspension immédiate pendant l'instruction, leur illicéité étant nettement plus vraisemblable que leur licéité.**

Vous remerciant d'avance de l'attention que vous voudrez bien porter à la présente, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président de la Commission cantonale de constructions, Madame et Messieurs les membres de la Commission cantonale des constructions, l'expression de notre considération distinguée.

 Raphaël Mahaim  Camilla Jacquemoud  Arnaud Nussbaumer-Laghzaoui
 Sébastien Voegeli  Louise Dobrzynski

Annexes mentionnées

Avocat.e.s.pour le Climat
p.a. Keppeler Avocats
Rue Ferdinand-Hodler 15
1207 Genève





RHORN GLACIER PARADISE



16:10

17/10/2023

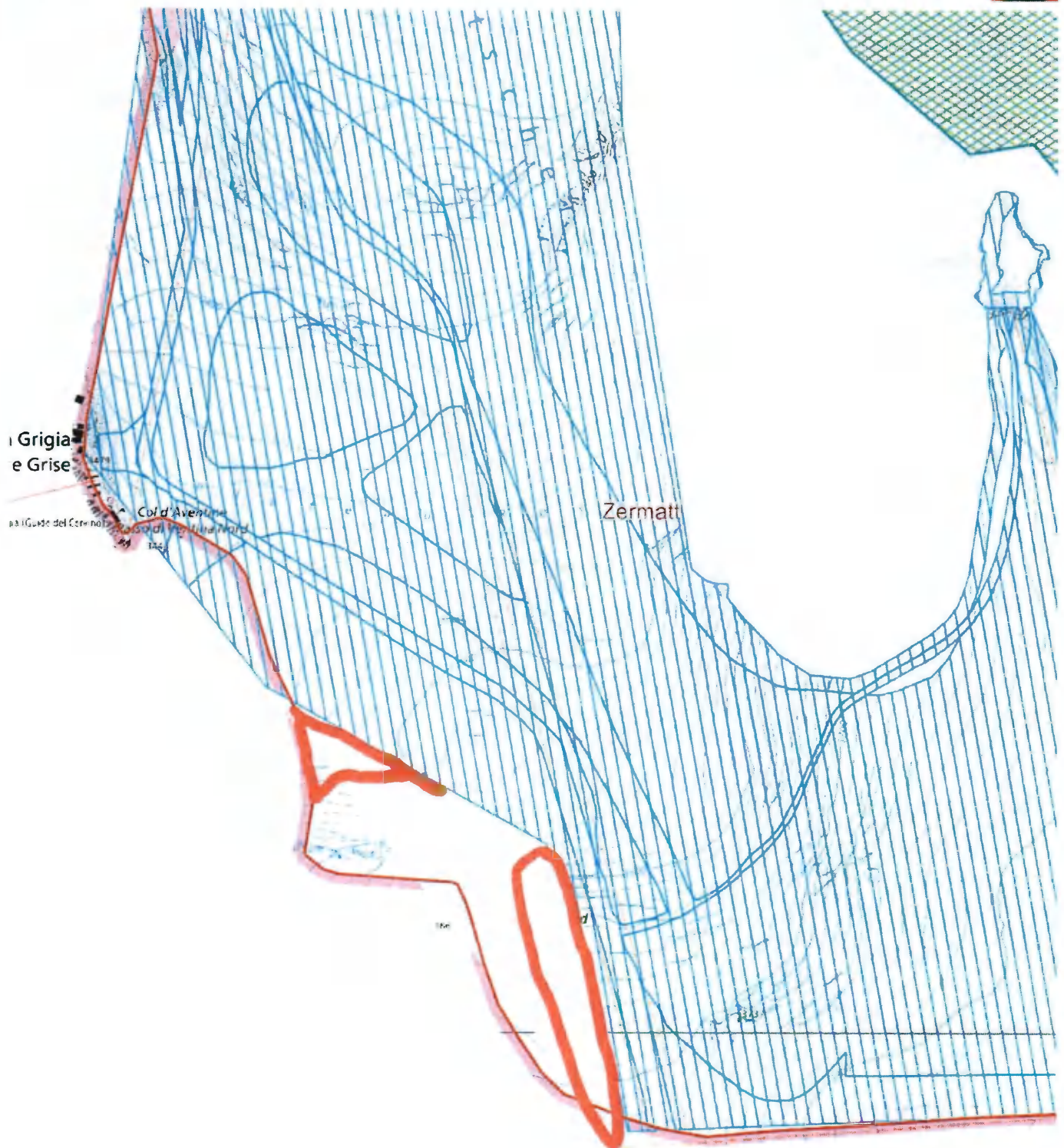


vsgis.ch



vsgis - zermatt

Zermatt



Masstäb: Echelle 1:10 000 17.10.2023

0 100 200 300m

Die Informationen sind nur für die Zwecke, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Die Informationen sind nicht für andere Zwecke geeignet. Die Informationen sind nicht für die Zwecke, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Die Informationen sind nicht für andere Zwecke geeignet.

Die Informationen sind nur für die Zwecke, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Die Informationen sind nicht für andere Zwecke geeignet. Die Informationen sind nicht für die Zwecke, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Die Informationen sind nicht für andere Zwecke geeignet.